

# Руководство по эксплуатации



**SEF**

Гриль саламандра

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию прибора или содержание настоящего руководства без предварительного или прямого уведомления клиента. Настоящее руководство содержит информацию по стандартной модели прибора. Для получения дополнительной информации о настройке, обслуживании и ремонте прибора обратитесь к поставщику.

**Версия: 01.2017**

#### **СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ**



**Инструкция по безопасности. Несоблюдение правил безопасности может стать причиной несчастного случая.**



***Полезный совет для пользователя.***



**Инструкция только для обученного персонала.**

## Содержание

1.	Правила безопасной эксплуатации.....	4
1.1.	Инструкция по безопасности.....	4
1.2.	Рекомендации по использованию.....	5
1.3.	Рекомендации для пользователя.....	5
1.4.	Утилизация.....	5
2.	Описание прибора.....	5
2.1.	Технические характеристики.....	6
3.	Установка и основные настройки.....	6
3.1.	Подключение прибора.....	6
3.2.	Место установки прибора.....	6
3.3.	Распаковка.....	6
3.4.	Подключение к электросети.....	6
4.	Руководство по эксплуатации.....	6
4.1.	Определение температуры.....	6
4.2.	Непрерывный режим.....	7
4.3.	Загрузка.....	7
4.4.	Выключение.....	7
5.	Очистка прибора.....	7
6.	Техническое обслуживание ✘.....	7
6.1.	Замените кабель питания ✘.....	7

# 1. Правила безопасной эксплуатации

## 1.1. Инструкция по безопасности

Настоящий прибор полностью безопасен и соответствует действующим требованиям Европейского союза в области безопасности. Вместе с тем необходимо учитывать, что ненадлежащее использование прибора может привести к травмированию персонала или повреждению имущества. Для обеспечения надлежащей работы и безопасной эксплуатации прибора перед его использованием прочтите настоящее руководство: оно содержит важную информацию об установке, технике безопасности, эксплуатации прибора и ухода за ним. Сохраните руководство в качестве справочного материала. Убедитесь, что инструкция и предупреждения по безопасности переданы конечным пользователям прибора. При передаче прибора другому владельцу также передайте ему настоящее руководство. Производитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате ненадлежащего использования прибора или его использования не по назначению. Положения настоящего руководства не заменяют технические характеристики, указанные непосредственно на паспортной табличке прибора, и действительны только для указанных на ней стран.



**Внимательно прочитайте инструкцию по безопасности!**



**Перед установкой прибора проверьте его на предмет видимых повреждений. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.**



**Во избежание риска повреждения прибора убедитесь, что характеристики напряжения и частоты электросети в месте установки соответствуют характеристикам, указанным на специальной табличке.**



**Подключайте прибор только к заземленной электросети. Электробезопасность прибора может быть гарантирована только при условии правильного заземления.**



**Запрещается подключать прибор к электросети с помощью многорозеточного адаптера или удлинителя. Такое подключение не гарантирует необходимой степени безопасности во время работы прибора (и может стать причиной перегрева).**



**К установке и ремонту прибора допускаются только квалифицированные опытные специалисты. Выполнение ремонта и других типов работ неквалифицированным персоналом представляет собой опасность. Если к ремонту прибора привлечен неквалифицированный персонал, производитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате такого ремонта.**



**Установка и ремонт должны проводиться в строгом соответствии с действующими местными и государственными нормативными правовыми актами по вопросам безопасности.**



**Обслуживание и чистку прибора следует проводить регулярно.**



**Опасность ожогов и ошпаривания! Запрещено прикасаться к пластине во время работы прибора.**



Обслуживание и чистку прибора следует проводить регулярно. Остатки пищи повышают опасность воспламенения.



Опасность сильного ожога. Жир и масло сильно нагреваются. Следите за тем, чтобы жир или масло не переливались через края емкости. Запрещается прикасаться к емкости во время работы прибора.

### 1.2. Рекомендации по использованию

Гриль саламандра предназначен для приготовления блюд: разогревания, обжаривания, прогрева, поджаривания или приготовления в панировке. Поставщик не рекомендует использовать настоящий прибор для иных целей, т. к. это может быть опасно.

Прибор предназначен исключительно для коммерческого использования. Используйте гриль саламандра только в помещении.

### 1.3. Рекомендации для пользователя

С настоящим прибором разрешается работать только тем сотрудниками предприятия, которые ознакомились с инструкцией по безопасному использованию прибора и осознают все сопряженные с работой оборудования риски. Детям в возрасте старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, разрешается пользоваться устройством только при условии обеспечения контроля. Детям запрещается играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми без присмотра взрослых.

### 1.4. Утилизация

Утилизация упаковочных материалов: упаковка, в которой производилась транспортировка прибора, а также защитная упаковка подлежат переработке.

⚠ В целях безопасности всю пластиковую упаковку необходимо утилизировать или поместить в недоступное для детей место. Опасность удушья.



Утилизация прибора: элементы электрических и электронных приборов часто содержат материалы, которые в случае их ненадлежащего использования или утилизации представляют потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья человека. Не утилизируйте части прибора вместе с бытовыми отходами. Для утилизации частей прибора воспользуйтесь услугами местной коммунальной службы сбора и переработки отходов или же проконсультируйтесь по этому вопросу с дилером.

## 2. Описание прибора



Рис. 1

1. Съёмная ручка для решетки
2. Решетка
3. Поддон
4. Индикаторная лампа
5. Регулятор температуры с 3 уровнями нагрева (умеренный, средний, высокий)

## 2.1. Технические характеристики

- ① **Основные технические характеристики прибора указаны на табличке на передней панели гриля саламандер.**

## 3. Установка и основные настройки

### 3.1. Подключение прибора

1 заземленный источник питания.

### 3.2. Место установки прибора

- ⚠ Выберите сухое место для установки, где прибор будет защищен от прямого контакта с водой. Запрещается направлять струи воды на прибор!
- ⚠ Выберите устойчивую и ровную поверхность, на которой будет стоять гриль саламандра.
- ⚠ Установите гриль саламандра на безопасном расстоянии от легковоспламеняющихся или термочувствительных материалов. Если это невозможно, обеспечьте изоляцию пространства вокруг гриля саламандра при помощи невоспламеняющихся термоустойчивых материалов.

### 3.3. Распаковка

Перед первым использованием гриля саламандра удалите всю пластиковую упаковку и защитные элементы. Обеспечьте безопасную утилизацию пластиковой упаковки, так как она представляет потенциальную опасность для окружающей среды. Очистите внешние поверхности гриля саламандра при помощи мягкой влажной ткани.

Убедитесь, что комплектация прибора полная, прибор не поврежден.

### 3.4. Подключение к электросети

- ⚠ Во избежание риска повреждения прибора убедитесь, что характеристики напряжения и частоты электросети в месте установки соответствуют характеристикам, указанным на специальной табличке.
- ⚠ Подключайте гриль саламандра только к заземленному источнику питания.
- ⚠ Не подключайте прибор к электросети при помощи разветвителя с несколькими розетками, а также при помощи удлинителя.
- ⚠ Все работы по установке прибора должны проводиться в строгом соответствии с действующими местными и государственными нормативными правовыми актами по вопросам безопасности.

Подключите кабель питания к заземленному источнику питания.

## 4. Руководство по эксплуатации

- ⚠ Запрещается прикасаться ко включенному прибору мокрыми руками!
- ⚠ Во время работы гриля саламандра должен быть установлен поддон.
- ⚠ Снимайте ручки на время работы прибора.
- ⚠ Опасность ожогов и ошпаривания! Не прикасайтесь к металлическим поверхностям прибора во время его работы.
- ⚠ Если на гриль попала вода или любая другая жидкость, немедленно отключите его от электросети и дождитесь полного высыхания прибора перед его повторным использованием.

### 4.1. Определение температуры

После подключения прибора к электросети поверните регулятор температуры нужного нагревательного элемента(-ов) на необходимую температуру. Индикаторная лампа загорается, когда нагревательный элемент работает. При достижении заданной температуры индикаторная лампа автоматически выключается.

① *Гриль имеет 3 различных уровня нагрева: положение 1 соответствует умеренной температуре, положение 2 — средней температуре, а положение 3 — максимальной температуре.*

#### 4.2. Непрерывный режим

Установите регулятор температуры в положение 3 (максимальная температура). В этом положении нагревательный элемент будет нагреваться постоянно.

#### 4.3. Загрузка

1. Решетка извлекается с помощью ручек.
2. Поместите продукты на решетку.
3. Вставьте решетку в направляющие и осторожно задвиньте ее в нужное положение.
4. Снимите ручки, чтобы избежать их нагрева.

#### 4.4. Выключение

Чтобы выключить прибор, переведите все регуляторы температуры в положение «0».

### 5. Очистка прибора

- ⚠ Отключите прибор от электросети, прежде чем приступить к очистке.
- ⚠ Запрещается направлять струи воды на прибор! Запрещается лить воду на прибор или какие-либо его части.
- ⚠ Перед чисткой прибор должен остыть.
- ⚠ Запрещается использовать растворители, абразивные или кислотные моющие средства для очистки прибора.

1. Отключите гриль саламандра от электросети.
2. Убедитесь, что прибор и все его элементы полностью остыли.
3. Извлеките поддон и решетку и вымойте их в воде с небольшим количеством мягкого моющего средства.
4. Очистите внешнюю поверхность мягкой влажной тканью с мягким моющим средством.

### 6. Техническое обслуживание ⚠

- ⚠ К установке и ремонту гриля саламандра допускаются только квалифицированные опытные специалисты. Выполнение ремонта и других типов работ неквалифицированным персоналом представляет собой опасность. Если к ремонту прибора привлечен неквалифицированный персонал, производитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате такого ремонта.
- ⚠ Установка и ремонт должны проводиться в строгом соответствии с действующими местными и государственными нормативными правовыми актами по вопросам безопасности.

#### 6.1. Замените кабель питания ⚠.

SEF 450, 450 I, 650:      Тип кабеля H07RN-F 3G 1,5 мм<sup>2</sup>.  
SEF 650I:                Тип кабеля H07RN-F 3G 2,5 мм<sup>2</sup>.